

Mass Schedule

MONDAY - PONIEDZIAŁEK, April 10th, 2017

7:00 a.m. † Rev. Józef Regorowicz
(2nd Pastor, 1907-1911)

TUESDAY - WTOREK, April 11th

7:00 p.m. † Tadeusz Skomra
od córki z rodziną

WEDNESDAY - ŚRODA, April 12th

7:00 a.m. † Małgorzata Sidur
od Stanisławy Sidur

THURSDAY - CZWARTEK, April 13th, Holy Thursday

7:00 p.m. O zdrowie i błog. Boże dla mamy
z okazji urodzin
od syna

Mass of the Lord's Supper
Washing of Feet
Transfer of Holy Eucharist
Adoration until 10:00 pm

FRIDAY - PIĄTEK, April 14th, Good Friday

7:00 p.m. Celebration of the Lord's Passion
Liturgy of the Word
Veneration of the Cross
Holy Communion
Adoration until 10:00 pm

SATURDAY - SOBOTA, April 15th, Holy Saturday

7:00 p.m. Special Intentions

† Joseph & Mary Brozena
from daughter Lorraine
† Helen & Ted Tykarsky, Sr.
from Ethel & family

SPECIAL PRAYER FOR THE MEN AND WOMEN IN THE MILITARY



Lord Jesus, we ask you to watch over our men and women who are serving in the military in Iraq, Afghanistan and throughout the world. We ask for your wisdom and peace for all the world leaders to end the fighting. We pray for your healing touch. AMEN

MODLITWA W INTENCJI ŻOŁNIERZY

Pamiętajmy o naszych żołnierzach służących w Iraku i Afganistanie i nie tylko tam. Módlmy się o pokój w świecie i łaskę ukojenia bólu i smutku dla tych, którzy stracili swoich najbliższych.

Mass Schedule

SUNDAY - NIEDZIELA, April 16th, 2017

*Easter Sunday
Wielkanoc*

7:00 a.m. † Jan i Adela Dziekoński

od córki
† Eugeniusz Łapiński
od siostry z rodziną
† Władysław Ryba
od wnuczki z rodziną

† Michael Warda
od rodziny

† Janusz Toryfter
od żony

† Helena i Zygmunt Dyjak
od syna z rodziną

† Eugeniusz Midura
od córki z rodziną

† Władysław Grzymała
od żony z dziećmi

† Bronisława i Bolesław Góralczyk
od wnuczki Barbary

† Sławomir Dzwonkowski
od rodziny

9:30 a.m. Living & Deceased Members of
St. Hedwig's Parish Family

Health & Blessings for Julia
from grandparents

† Stanley & Evelyn Sokolowski
from Gail & Eric Thornton

† Jean & Stanley Sikorski
from Pat, Kathy & Ted

† Theodore & Julia Boraten
from Kathy & Ted Boraten

† Charles & Florence Mieszkowski
from daughters

† John & Stella Brodel
from nieces Donna & Linda

† Edward L. Taborek
od rodziny

11:00 a.m. † Jan i Adela Dziekoński

od syna z rodziną
† Alina Godlewska
od rodziców

† Waclaw Michalak
od żony z rodziną

† Maciej Lewandowski
od rodziców z rodziną

† Stanisław Kwiatkowski
od żony z dziećmi

† Mirosław i Mieczysław Józwiak
od rodziny

† Krystyna Zaremba
od rodziny

NIEDZIELA PALMOWA - *Procesja z palmami* Mt 21,1-11: Gdy się przybliżyli do Jerozolimy i przyszedli do Betfage

na Górze Oliwnej, wtedy Jezus posłał swoich uczniów i rzekł im: „Idźcie do wsi, która jest przed wami, a zaraz znajdziecie oślicę uwiązaną i źrebię z nią. Odwiążcie je i przyprowadźcie do Mnie. A gdyby wam kto co mówił, powiecie: Pan ich potrzebuje, a zaraz je puści”. Stało się to, żeby się spełniło słowo proroka: Powiedzcie Córce Syjońskiej: Oto Król twój przychodzi do ciebie łagodny, siedzący na osiołku, źrebięciu oślicy. Uczniowie poszli i uczynili, jak im Jezus polecił. Przyprowadzili oślicę i źrebię i położyli na nie swe płaszcze, a On usiadł na nich. A ogromny tłum słał swe płaszcze na drodze, inni obcinali gałązki z drzew i ścielili na drodze. A tłumy, które Go poprzedzały i które szły za Nim, wołały głośno: „Hosanna Synowi Dawida. Błogosławiony, który przychodzi w imię Pańskie. Hosanna na wysokościach”. Gdy wjechał do Jerozolimy, poruszyło się całe miasto, i pytano: „Kto to jest?” A tłumy odpowiadały: „To jest prorok Jezus z Nazaretu w Galilei”.



Męka naszego Pana Jezusa Chrystusa według świętego Mateusza - Mt 26,14-27,66

OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

1. Dzisiejsza Niedziela Palmowa wprowadza nas w tajemnicę Wielkiego Tygodnia. Jak Pan Jezus wszedł do Jerozolimy, tak dziś przychodzi do każdego z nas. Oby nie okazało się jednak, że stoimy w tłumie, który woła: „Hosanna”, a za chwilę będzie wołał: „Na krzyż z Nim!”. Prośmy o łaskę, abyśmy w nadchodzącym czasie przeżyli z Panem Jezusem szczerą żal za nasze nieprawości po to, aby przeżyć prawdziwą radość z powodu nowego życia, które ofiaruje nam Zmartwychwstały.
2. Tradycyjnie dzisiejsza niedziela obchodzona jest jako Światowy Dzień Młodości. Wspominając ubiegłoroczne Światowe Dni Młodości w Krakowie, łączmy się modlitewnie z młodymi, którzy gromadzą się dziś w Rzymie i w poszczególnych stolicach diecezji, aby zawsze pragnęli być blisko Chrystusa i chętnie odnawiali swoją przyjaźń z Panem Bogiem.
3. Wielki Poniedziałek, 10 kwietnia, kieruje nasze myśli do tragicznego wydarzenia sprzed 7 lat. W tym dniu przypada bowiem 7 rocznica katastrofy polskiego prezydenckiego samolotu pod Smoleńskiem. Wspominając tamte chwile, prosimy Pana Boga o to, abyśmy nauczyli się wyciągać właściwe wnioski z każdej dotyczącej nas lekcji historii.
4. Wielki Tydzień przeżyjmy jako ludzie wierzący: godnie i po chrześcijańsku. Niech te trzy święte dni: Wielki Czwartek, Wielki Piątek i Wielka Sobota będą dniami szczególnego zagłębiania się w misterium paschalne przez czynny udział w bogatej liturgii.
5. W Wielki Czwartek we wszystkich parafiach celebrowana jest tylko jedna Msza Święta, zwana Mszą Wieczery Pańskiej, na pamiątkę ustanowienia sakramentów Eucharystii i kapłaństwa. Rozpoczyna ona Triduum Paschalne. W naszej świątyni rozpocznie się ona o godz. 7:00 wieczorem. Po hymnie *Chwała na wysokości Bogu* milkną dzwony i organy, a po Komunii św. Najświętszy Sakrament zostanie przeniesiony do ołtarza adoracji, zwanego dawniej ciemnicą.
6. W Wielki Piątek zachowujemy post ścisły, czyli całkowite wstrzymanie się od potraw mięsnych i spożycie tylko trzech posiłków w ciągu całego dnia, w tym jeden do syta; od tego postu osoby od 14 do rozpoczęcia 60 roku życia nie mają dyspensy. Powstrzymanie się od spożywania potraw mięsnych Kościół zaleca przedłużyć też na Wielką Sobotę. Niech towarzyszy nam modlitwa, skupienie i zaduma nad tajemnicą męki, śmierci i zmartwychwstania Chrystusa. Tego dnia na znak smutku i żałoby nie sprawuje się Eucharystii. Liturgia Męki Pańskiej w naszym kościele o godz. 7:00 wieczorem, wcześniej droga krzyżowa o godz. 6:00. Za uczestnictwo w adoracji krzyża można uzyskać odpust zupełny. Na zakończenie liturgii Najświętszy Sakrament zostanie przeniesiony do grobu Pańskiego.
7. Wielka Sobota jest dniem adoracji Najświętszego Sakramentu w grobie Pańskim. Pamiętajmy o tym, uczestnicząc w obrzędzie błogosławienia potraw na stół wielkanocny. Jest to czas upamiętniający zstąpienie Chrystusa do otchłani, nadal obowiązuje cisza i zaduma nad śmiercią Chrystusa. Warto i w tym dniu zachować post, powstrzymując się od spożywania pokarmów mięsnych. Błogosławieństwo pokarmów o godz. 10:00, 11:00, 12:00 i 1:00.
8. W sobotni wieczór rozpoczynamy wigilię Zmartwychwstania Pańskiego. Uroczysta i najbogatsza w ciągu roku liturgia oznajmi zmartwychwstanie Chrystusa. Aby całe święte Triduum Paschalne otrzymało uroczystą oprawę, wszystkich parafian zachęcam do liczego udziału. Wigilia Paschalna w naszym kościele rozpocznie się o godz. 7:00 wieczorem.



Weekly Collections

April 1st & 2nd, 2017

Weekly Collection \$5,374.00
Maintenance \$1,906.00

Czy możesz ofiarować na niedzielną tacę wartość ½ godz. swojej tygodniowej pracy?

Serdeczne Bóg zapłać za zrozumienie i Wasze ofiarne i dobre serca.

Could you please contribute a half hour of your weekly wage in your weekend offering?

God Bless you and thank you for your kind and generous hearts.

Please remember the Church of St. Hedwig in your will as a lasting and loving gift to your Parish Family! Thank You!!



SANCTUARY CANDLE

Church

O zdrowie i błog. Boże dla mamy z okazji urodzin od syna

† Helen & Ted Tykarsky, Sr. from Ethel & family
† Sławomir Dzwonkowski od rodziny

Chapel

† Michelle Doroba od Mary Kocaj
† Wiesław i Bogdan Kocaj od mamy



STATIONS OF THE CROSS

GOOD FRIDAY

6:00 pm (English - Chapel)

6:00 pm (Polish - Church)



PALM SUNDAY

For Matthew the passion, death and resurrection of Jesus is a world-ending event. This is indicated by the use of the verb *eseisthe* ("shook"), which describes the violent shaking of the earth that was expected to



announce the arrival of the end-time. The verb is used twice in today's readings. The whole city of Jerusalem shook when Jesus entered it, and the earth itself shook as he died on the cross. With that earth-shattering event,

"tombs were opened, and the bodies of many saints who had fallen asleep were raised." Daniel Harrington explains: "Matthew wanted to show that Jesus' death marks a turning point in human history because it makes possible the resurrection of other human beings." There is irony in Matthew's presentation of Jesus as the king who enters Jerusalem to announce the turning of the ages. He comes, not victorious and triumphant, but "meek and riding on an ass." In this he resembles the obedient servant of the first reading. And because of this, says the hymn in Philippians, God will greatly exalt him.

"Jesus, how awesome is your humility and obedience! Help me to always follow your example of obedient love and so share in your glory, both here and in heaven."



Remember Our Sick

Anna Burzawa, Pauline Dauphers, Dorothy Dominski, Bartoszek Dudek, Zenon Dzięgielewski, Charles & Eileen Fair, Helen Hutchins, Fr. Fred Jackiewicz, Robert Kalinowski, Alice S. Laird, Sue Lynch, Anthony Marion, John Matas, Adam Matusz, Dan Piestor, Cheryl Fuzes Poli, Jurek Probola, Stanley Rette, Zofia Rynkowska, Lucy Siemientkowski, Anthony Sikora, Fred Sikorski, Edward & Pauline Sikorski, Stella Sredinski, Joseph P. Strycharz, Kelly Ann Strycharz, Czesława Supel, Kathy Sweeney, Mitch Tacs, Doris Tarquinio, Anna Wozniak, Esther Zamorski,.

Please call the Rectory Office to add or delete names from the list.



SPECIAL COLLECTION

On Good Friday, April 14th, 2017 a special collection for the Holy Land will be taken up. Please be as generous as possible. Thank you.



HOLY WEEK SCHEDULE

Monday – April 10

Mass 7:00 am – Chapel
Chrism Mass 7:30 pm at
St. Robert Bellarmine, Freehold, NJ
Blessing of Oils

Tuesday – April 11

Mass 7:00 pm – Chapel

Wednesday – April 12

Mass 7:00 am – Chapel

EASTER TRIDUUM

English & Polish

Holy Thursday – April 13

No Morning Mass
Mass of the Lord's Supper 7:00 pm (English)
Washing of Feet
Transfer of Holy Eucharist
Adoration of faithful until 10:00 pm

Good Friday – April 14

No Morning Mass
Total Abstinence & Fast
(one full meal ages 18 to 59)
Adoration 9:00 am to 6:00 pm in the Chapel

Stations of the Cross

6:00 pm (English - Chapel)

6:00 pm (Polish – Church)

In Church (Polish)

Celebration of Lord's Passion 7:00 pm (Polish)
Liturgy of the Word
Veneration of the Cross
Holy Communion
Collection for the Holy Land
Adoration until 10:00 pm

Holy Saturday – April 15

No Morning Mass
Adoration 9:00 am to 6:00 pm in the Chapel
Blessing of Easter food in Church
10:00 am, 11:00 am, 12:00 pm and 1:00 pm

Easter Vigil 7:00 pm (English)

Service of Light
Liturgy of the Word
Blessing of the Water
Liturgy of the Eucharist

Easter Sunday – April 16

7:00 am Procession
Mass (Polish)
9:30 am Mass (English)
11:00 am Mass (Polish)

Easter Monday – April 17

7:00 am Mass (English – Chapel)
9:30 am Mass (Polish – Church)

ST. HEDWIG'S KNIGHTS OF COLUMBUS COUNCIL #7244 ANNUAL VOCATIONS DINNER HONORING:

REV. MSGR. MICHAEL WALSH AND DEACON JOSEPH HEPP

Sunday, April 30 2017
Ancient Order of Hibernians Banquet Hall
2419 Kuser Rd., Hamilton Township, NJ 08690
Social Hour starting at 3 pm, Buffet Dinner at 4 pm

Tickets at \$35.00 per person

Make checks payable to Saint Hedwig's Council #7244

Deadline – Thursday, April 20, 2017

Cash Bar

Mail Reservation or Contact Richard Bannister
73 Hollynoll Dr., Trenton, NJ 08619
(609) 890-8275

My Reservation for the Vocations Dinner:

Name _____

Number Attending _____

Address _____

Phone _____

No ticket sales at the Door.
**PROCEEDS BENEFIT SEMINARIAN
SUPPORT FUND**

PLEASE TAKE NOTICE

The Rectory office will be closed on Good Friday and Easter Monday April 14th and 17th, 2017. Have a Blessed Easter.

RELIGIOUS EDUCATION

The children of the Religious Education Program (CCD) will not have classes on April 11th & 12th, 2017. Also, no classes on April 18th & 19th, 2017. Classes will resume April 25th & 26th, 2017.